Дополнительные пожелания к заказу

Additional wishes for the order



Возможно, при выборе блюда не всегда будет понятно, из чего оно состоит. Может быть, клиент просто не любит какой-то ингредиент или у него на что-то аллергия? Вас могут попросить, чтобы повар приготовил блюдо без него. Подали «горячее» комнатной температуры? Вас могут попросить заменить блюдо или подогреть его. А может, подали тупой нож? Попросят заменить его.

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| I am allergic to nuts/wheat/honey. | У меня аллергия на орехи/пшеницу/мед. |
| I am a vegetarian. Do you have any vegetarian dishes? | Я вегетарианец. У Вас есть какие-нибудь вегетарианские блюда? |
| I do not eat seafood/meat/pork. | Я не ем морепродукты/мясо/свинину. |
| Does it contain eggs/nuts/honey? | Это (блюдо) включает в себя яйца/орехи/мед? |
| Does this have any nuts in it? | В этом блюде есть орехи? |
| Can I have a salad instead of vegetables? | Можно мне салат вместо овощей? |
| Can I substitute a salad for vegetables? | Могу я поменять салат на овощи? |
| Is it spicy? | Это острое? |
| Can I have it without ketchup? | Можно мне это (блюдо) без кетчупа? |
| I am sorry, but this is cold. | Извините, но это (блюдо) холодное. |
| Would you mind heating this up? | Вам не сложно подогреть это? |
| Could I have another knife, please? | Можно мне другой нож, пожалуйста? |

Могут также попросить какое-нибудь дополнение (соус, хлеб) к заказу или вовсе изменить заказ при желании.

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| Could we have some more bread? | Можно нам еще хлеба? |
| Could we have some dressing, please? | Можно нам какой-нибудь соус, пожалуйста. |
| Can you bring us the ketchup, please? | Вы можете принести нам кетчуп, пожалуйста? |
| Can I change my order, please? | Могу я изменить свой заказ, пожалуйста? |

Клиенту нужен постоянный доступ к Интернету? Во многих кафе есть бесплатный Wi-Fi, у вас могут уточнить пароль.

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| Do you have the Internet access here? | У Вас здесь есть доступ к Интернету? |
| What is the password for the Wi-Fi? | Какой пароль у Wi-Fi? |

Если гость торопится, он может уточнить, как долго нужно ожидать блюдо. Он также может взять еду, которую не успел доесть, с собой. В Великобритании, как правило, в каждом заведении предлагают doggie-bag (дословно — «мешочек для собаки»), то есть вам завернут все, что вы не доели, с собой в бумажный пакет.

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| How long will it take? I am in a hurry. | Когда это будет готово? Я тороплюсь. |
| It will take about fifteen minutes. | Это будет готово через 15 минут. (Ответ официанта) |
| Can I get this to-go? | Могу я взять это с собой? |

Кроме того, в кафе гостю может понадобиться дополнительный стул или специальный высокий стул для ребенка.

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| Could we have an extra chair, please? | Можно нам дополнительный стул, пожалуйста? |
| Do you have a high chair for children? | У Вас есть специальный стул для детей? |

**Жалобы в кафе**

Бывает, что трапеза проходит не так приятно, как хотелось бы: то гостю пришлось долго ждать блюдо, то по ошибке принесли не то блюдо, или продукт вызывает у гостя подозрения. В таком случае клиент может использовать следующие фразы:

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| We have been waiting quite a while. | Мы ожидаем уже достаточно долго. |
| This is not what I ordered. | Это не то, что я заказывал. |
| This tastes a bit off. / It does not taste right. | Это блюдо странное на вкус. |
| The steak is too hard. | Стейк слишком жесткий. |
| This meat is underdone/over roasted. | Это мясо недожарено/пережарено. |
| The salad is too salty. | Салат пересолен. |
| It is too spicy. | Это (блюдо) слишком острое. |
| This fish is not quite fresh. | Эта рыба не совсем свежая. |
| Can I see the manager, please? | Могу я увидеть администратора? |

Официант может ответить следующим образом на жалобы:

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| I am so sorry about that. | Я приношу свои извинения за это. |
| Let me take it back for you. | Разрешите вернуть это снова на кухню. |
| Let me change it for you. | Разрешите, я заменю это (блюдо) для Вас. |

**Оплата счета**

После того как гость покушает, он попросит счет:

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| I would like to pay now, please. | Я бы хотел рассчитаться сейчас, пожалуйста. |
| Can I get/have the bill/check, please? | Можно мне счет? |
| Could you check me out, please? | Можете меня рассчитать? |
| Could we pay please? | Можно нам расплатиться? |
| How much is the total? | Какова общая сумма? |
| Does the bill include the service charge? | Счет включает чаевые? |
| I am paying for everyone. | Я плачу за всех. |
| The bill is on me. | Я оплачу счет. |
| We are paying separately. | Мы платим отдельно. |
| Can I pay with Visa? | Могу я заплатить картой Виза? |
| Can we pay by card? | Можем мы заплатить карточкой? |
| Keep the change. | Оставьте сдачу себе. |

Официант может использовать следующие фразы при общении:

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| Are you paying together? | Вы будете платить вместе? |
| Would you like me to split it? | Вы хотели бы, чтобы я разделил счет между вами? |
| I will bring the check right now. | Я сейчас принесу счет. |
| Are you paying with a card? | Вы платите картой? |
| Do you need any change? | Вам нужна сдача? |

Как вы заметили, использовались два слова для описания слова «счет» — bill and check. Часто два эти слова взаимозаменяемы.

Что касается чаевых, то это тонкий момент. За границей принято оставлять 10-15% в качестве чаевых официанту. Однако иногда стоимость обслуживания включают в счет, в таком случае гость просто оплатить его.

Всем нам свойственно ошибаться. Если клиент нашел в своем счете ошибку, он сообщит об этом официанту, который обязательно решит вопрос. Возьмите на вооружение следующие фразы:

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| I think you have made a mistake. | Я думаю, Вы допустили ошибку. |
| You gave me the wrong bill. | Вы дали мне неправильный счет. |
| Could you check the bill for me, please? It does not seem right. | Не могли бы Вы проверить мой счет, пожалуйста? Кажется, в нем ошибка. |

**Уход из ресторана**

Уходя из ресторана или кафе, гости нередко могут похвалить заведение и работу официанта:

|  |  |
| --- | --- |
| **Фраза** | **Перевод** |
| Thank you it was delicious. | Спасибо, это было восхитительно. |
| I really enjoyed it. | Я получил настоящее удовольствие. |
| I will come again. | Я приду еще. |
| My compliments to the chef. | Мои комплименты повару. |
| Everything was great. | Все было супер. |